



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Supplemento 5 alle Direttive sul salario determinante nell'AVS/AI e nelle IPG (DSD)

Valide dal 1° gennaio 2024

318.102.02 i DSD

11.23

Premessa al supplemento 5, valido dal 1° gennaio 2024

Il presente supplemento precisa o modifica le disposizioni concernenti i temi seguenti:

- aggiunta dei contributi del datore di lavoro ai costi per la custodia dei figli dei dipendenti quale componente del salario determinante (rimando alla giurisprudenza; N. 2002);
- precisazione sulla prassi dei pasti in un contesto educativo (rinvio alla giurisprudenza; N. 2075);
- nuove disposizioni sulla quota per uso privato di veicoli aziendali elettrici e colonne di ricarica (N. 2079.1);
- aggiunta sui regali in denaro WIR con rimando alla giurisprudenza (N. 2158);
- innalzamento della franchigia sul soldo dei pompieri, allineamento al diritto tributario (N. 2201);
- precisazione sul luogo di lavoro abituale, in particolare in caso di impieghi temporanei (N. 3006.1, 3006.2 e 3017);
- nuove disposizioni sulla consegna di abbonamenti generali ai dipendenti (N. 3007 seg.);
- piccola precisazione sulle disposizioni concernenti i commessi viaggiatori e attività simili (N. 4015 segg.);
- ristrutturazione delle disposizioni sulle attività nel settore delle arti sceniche e della musica (nessuna modifica materiale; N. 4034 segg.); i capitoli 12 e 13 sono stati spostati in quello sui collaboratori dei media (nessuna modifica materiale; N. 4042 segg.);
- adeguamenti resi necessari dall'introduzione della nuova età di pensionamento per le donne e dell'età di riferimento (N. 4094 e intero testo delle direttive).

Sono inoltre stati corretti alcuni piccoli errori e incoerenze ed è stata aggiornata la giurisprudenza del Tribunale federale ([Giurisprudenza del Tribunale federale relativa al diritto in materia di contributi AVS, selezione dell'UFAS fino al n. 80 compreso \[in tedesco e francese\]](#)).

'Le modifiche sono contrassegnate con l'annotazione 1/24.

Abbreviazioni

CER	Circolare sui contributi AVS, AI e IPG delle persone esercitanti un'attività lucrativa che hanno raggiunto l'età di riferimento
Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario	Istruzioni per la compilazione del certificato di salario e dell'attestazione delle rendite, edite dalla Conferenza svizzera delle imposte e dall'Amministrazione federale delle contribuzioni
INSAI	Istituto nazionale svizzero d'assicurazione contro gli infortuni (Suva)

- 2002
1/24
- il salario a tempo, il salario a cottimo, il salario a premi, le provvigioni e i premi (p. es. premi per miglioramenti proposti dal salariato, premi di prestazione e premi di rischio);
 - le mensilità supplementari (p. es. la tredicesima);
 - le gratifiche (p. es. premi di fedeltà, regali per anzianità di servizio);
 - le indennità a compensazione dei disagi derivati dalla funzione o dal luogo di lavoro quali:
 - le indennità per le ore di lavoro supplementari, il lavoro domenicale, il lavoro notturno¹ e il lavoro a turni² oppure per viaggi di lavoro e per supplenze;
 - le indennità per i lavori eseguiti nell'acqua, nel fango, nella polvere o sotto terra;
 - le sovvenzioni per le spese scolastiche dei figli di salariati che frequentano una scuola privata³;
 - i contributi del datore di lavoro ai costi per la custodia dei figli dei dipendenti⁴;
 - l'indennità per il cambio di domicilio (necessità di vendere auto o mobili, rescissione di contratti, spese connesse alla ricerca di un appartamento ecc.)⁵. Per le indennità di trasloco si veda il N. 3003;
 - le indennità di residenza e di rincaro (per compensare il maggior costo della vita sul luogo di lavoro del salariato). Anche i supplementi del datore di lavoro per il pagamento della pigione fanno parte del salario determinante.

2075
1/24

Questo importo vale anche per il personale di alberghi, ristoranti e caffè, a condizione che il datore di lavoro fornisca effettivamente vitto e alloggio nella sua azienda o nella sua comunità familiare⁶. Lo stesso vale per i pasti

¹	23	giugno	1986	RCC	1987	pag. 383	–
²	2	agosto	1978	RCC	1978	pag. 557	–
³	10	marzo	1987	RCC	1988	pag. 33	–
	5	maggio	1988	RCC	1989	pag. 165	–
	9	maggio	2001	VSI	2001	pag. 214	–
⁴	17	ottobre	2022	–			DTF 148 V 385 (consid. 4–9)
⁵	5	maggio	1988	RCC	1989	pag. 165	–
⁶	13	dicembre	1982	RCC	1983	pag. 515	–

consumati durante l'attività di custodia (p. es. strutture di custodia collettiva diurna e istituti)⁷.

- 2079 Il valore di tali redditi in natura dev'essere stimato di caso in caso dalla cassa di compensazione⁸. Per quanto possibile, ci si deve sempre basare sui corrispondenti tassi dell'imposta federale diretta o dell'imposta cantonale, a meno che certi tassi siano già stati fissati dall'INSAI. Le casse di compensazione valutano l'uso privato di veicoli aziendali (quota per uso privato) in modo identico a quello applicato nell'ambito dell'imposta federale diretta (v. [art. 5a dell'ordinanza sulle spese professionali](#)).
- 2079.1 Il N. 2079 si applica anche per il valore della quota per uso privato dei veicoli aziendali elettrici. Se il veicolo viene acquistato, mentre la batteria è presa in leasing, la quota per uso privato deve essere calcolata sul prezzo d'acquisto del veicolo compreso il prezzo d'acquisto della batteria (IVA esclusa).
Le spese assunte dai datori di lavoro per le colonne di ricarica e la loro installazione vanno incluse nel calcolo della quota per uso privato.
- 2094 Appartengono pure al salario determinante le prestazioni del datore di lavoro che consistono nell'assunzione, su base volontaria o conformemente a determinate disposizioni legali (v. in particolare l'[art. 29 cpv. 3^{bis} LAM](#)⁹) da parte sua, dei contributi AVS/AI/IPG/AD e delle imposte dovute dal salariato (convenzione del salario netto). Bisogna così procedere alla conversione del salario netto in valore lordo. Nel caso dei salariati esercitanti un'attività lucrativa dopo il raggiungimento dell'età di riferimento, prima di operare la conversione bisogna dedurre l'eventuale franchigia secondo l'[art. 6^{quater} OAVS](#) (per ciò che riguarda l'assunzione dei contributi del salariato alla previdenza professionale, si veda il N. 2123; per quanto riguarda la riscossione

17	gennaio	1996	VSI	1996	pag. 165	–			
⁷ 20	giugno	2023	9C_293/2023 (consid. 4)			–			
⁸ 28	settembre	1949	RCC	1950	pag. 30	–			
⁹ 17	dicembre	2012	9C_298/2012			DTF	139	V	50

dei contributi si rinvia alle DRC; per quanto concerne la franchigia ai sensi dell'[art. 6^{quater} OAVS](#), si rinvia alla CER).

2100 Si applica la formula di calcolo seguente:
1/23

Rendita annua x ponderazione che tiene conto della durata del versamento della rendita x fattore di conversione secondo la tabella

La scelta del fattore è dettata dal tipo di rendita:

- per rendite vitalizie immediate: capitale = rendita mensile x 12 x fattore «vitalizio»;
- per rendite transitorie immediate e rinviate: capitale = rendita mensile x 12 x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino all'età di riferimento x fattore «transitorio» fino all'età di riferimento (v. tabella);
- per rendite vitalizie rinviate: capitale = rendita mensile x 12 x fattore «rinvitato».

La ponderazione è pari a 1 se il numero di mesi a beneficio di una rendita corrisponde al numero di mesi fino all'età di riferimento.

Se l'importo della rendita versata non è costante o la durata del suo versamento non copre l'intero periodo fino al raggiungimento dell'età di riferimento, viene calcolata una rendita media ponderando le rendite mensili.

Per le rendite transitorie rinviate il calcolo è uguale a quello per le rendite transitorie.

2158 – *i regali in natura*, offerti abitualmente in particolari occasioni, come a Natale o capodanno, o concessi come riconoscimento una tantum per prestazioni di valore eccezionale o compiti particolari, se il loro valore complessivo non supera i 500 franchi all'anno. Determinante è il prezzo di costo a carico del datore di lavoro. I regali in oro e argento (compresi i lingotti e le monete) nonché in denaro WIR¹⁰ sono considerati regali in natura. I regali in

¹⁰ 12 maggio 1997 H 91/96 (consid. 4) –

contanti sono considerati gratifiche e fanno parte del salario determinante;

- 2201
1/24 – Conformemente alle disposizioni di diritto tributario ([art. 24 lett. f^{bis} LIFD](#)) il soldo dei pompieri di milizia non è soggetto a contribuzione fino a concorrenza di un importo di 5300 franchi all'anno per prestazioni in relazione all'adempimento dei compiti fondamentali dei pompieri (esercitazioni, servizi di picchetto, corsi, ispezioni e interventi effettivi per salvataggi, lotta contro gli incendi, lotta contro i sinistri in generale e contro i sinistri causati da elementi naturali e simili); fanno invece parte del salario determinante gli importi forfettari per i quadri, le indennità di funzione, le indennità per i lavori amministrativi e le indennità per prestazioni volontarie fornite dai pompieri.
- 3006.1
1/24 Non è considerato luogo di lavoro abituale il luogo di lavoro provvisorio, lontano dal luogo di domicilio e dalla sede dell'azienda, disposto dal datore di lavoro. Lo stesso vale per un luogo di lavoro sempre diverso come nel caso del settore delle pulizie o in quello dei commessi viaggiatori.
- 3006.2
1/24 Se invece una persona inizia in un nuovo posto il cui luogo di lavoro è lontano, quest'ultimo è considerato luogo di lavoro abituale. Nel caso del personale a prestito, il lavoro in un'altra azienda viene considerato come un nuovo rapporto di lavoro.
- 3007
1/24 Gli indennizzi di cui al N. 3006 rientrano nel salario determinante ([art. 9 cpv. 2 OAVS](#)) salvo qualora
- l'indennizzo dei viaggi dal domicilio al posto di lavoro consista nella consegna gratuita o a prezzo ridotto di un abbonamento metà-prezzo;
 - l'indennizzo dei pasti abituali sia di entità insignificante e non venga versato in contanti e il calcolo dell'importo dello stesso comporti oneri amministrativi sproporzionati. Se il valore o la riduzione del buono pasto o di altri buoni per ristoranti o per la fornitura di pasti supera 180 franchi al mese, l'importo eccedente questo limite fa parte in ogni caso del salario determinante.

- 3007.1
1/24 Un abbonamento generale o un abbonamento di una comunità tariffale vanno conteggiati come nell'ambito del diritto sull'imposta federale diretta.
- Se un dipendente riceve un abbonamento generale senza avere la necessità di utilizzarlo a scopo professionale, l'abbonamento generale va dichiarato al suo valore di mercato (v. n. marg. 9 delle [Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario](#), e cifra F2 delle FAQ sul certificato di salario e l'attestazione delle rendite). In tal caso, il valore degli eventuali viaggi di servizio effettuati va considerato conformemente al N. 3010 segg. Se del caso, la cassa di compensazione può assumere la valutazione fiscale delle spese (v. N. 3011 segg.).
- 3011 Il riconoscimento delle spese generali da parte dell'autorità fiscale non è vincolante per le casse di compensazione¹¹. Tuttavia, se i datori di lavoro conteggiano le spese generali sulla base di giustificativi oppure sotto forma di singoli forfait conformemente alle prescrizioni fiscali, in modo che il loro importo non deve essere dichiarato nell'ambito del certificato di salario ai fini della dichiarazione d'imposta (v. la cifra 13.1.1 del certificato di salario e il N. 52 delle [Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario](#)), esse possono essere accettate anche dalle casse di compensazione.
- 3013 Ove non fosse possibile documentare le spese effettive mediante giustificativi e non vi fosse un regolamento spese approvato dall'autorità fiscale, va considerato l'importo forfettario indicato sul certificato di salario ai fini della dichiarazione d'imposta (v. la cifra 13.2 delle [Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario](#)), a meno che questo forfait non sia evidentemente eccessivo. Il rimborso forfettario può essere utilizzato per le spese per l'automobile, le

¹¹ 6	gennaio	1951	RCC	1951	pag. 154	–
13	gennaio	1958	RCC	1958	pag. 348	–
19	ottobre	1989	RCC	1990	pag. 41	–
2	dicembre	1993	VSI	1994	pag. 170	–

spese di rappresentanza, piccole spese ed altre spese effettive.

3017 Per i salariati dei prestatori di personale sono escluse soluzioni globali valide per tutto il personale del prestatore. Il rimborso forfettario delle spese generali è ammesso soltanto per taluni lavoratori o gruppi professionali che lavorano al di fuori dell'azienda d'impiego (ad es. nel settore edile). Anche in questi casi i datori di lavoro e i salariati devono documentare esistenza ed entità delle spese rimborsate con un importo forfettario. Di regola i salariati che lavorano nell'azienda d'impiego non devono sostenere spese generali.

1/24 **7. Commessi viaggiatori, agenti e persone esercitanti una professione analoga**

4015 Sono considerate commessi viaggiatori (rappresentanti,
1/24 agenti ecc.) tutte le persone fisiche che generalmente, dietro retribuzione, concludono o negoziano affari a nome e per conto di terzi, all'infuori dei locali commerciali di questi ultimi.

4017 Per stabilire lo stato giuridico relativo all'AVS delle persone
1/24 che concludono o negoziano affari a nome e per conto di terzi sono determinanti le condizioni effettive. La natura di diritto civile, come pure la denominazione e la formulazione del contratto non sono decisive. Pertanto, a determinate condizioni sono considerati persone dipendenti non solo i commessi viaggiatori secondo gli [art. 347 segg. CO](#), bensì anche persone con altri rapporti contrattuali (p. es. rappresentanti, agenti ecc.). Irrilevanti sono pure le convenzioni contrattuali sulla loro posizione di diritto sociale-assicurativo.
Infine per la valutazione della posizione contributiva di queste persone è irrilevante anche l'iscrizione o meno nel registro degli intermediari assicurativi della FINMA dei medesimi.

- 4018
1/24
- Si deve presumere l'esistenza di un'attività dipendente in particolare anche quando la persona che conclude o negozia affari a nome e per conto di terzi:
- non percepisce uno stipendio fisso, ma solo provvigioni¹²;
 - si assume le spese generali¹³;
 - non è vincolato a una regione geografica ben definita;
 - non deve presentare al datore di lavoro un rapporto d'attività¹⁴;
 - non è obbligato a rispettare un determinato orario di lavoro¹⁵;
 - lavora per più ditte¹⁶;
 - svolge la sua attività solamente a titolo accessorio (eccezione N. 4021);
 - è affiliato a una cassa di compensazione per un'altra attività indipendente (eccezione: N. 4021);
 - risponde per il del credere ([art. 348a](#) e [418c CO](#)), ossia s'impegna a rispondere del pagamento o dell'adempimento di certi obblighi da parte del cliente¹⁷;
 - è iscritto nel registro di commercio quale titolare di un'azienda individuale¹⁸;
 - è designato quale agente o è agente ai sensi degli [art. 418a segg. CO](#)¹⁹;

¹²	26	agosto	1953	RCC	1953	pag. 393	DTFA	1953	pag. 198
	14	settembre	1971	RCC	1972	pag. 330	DTF	97	V 134
	15	ottobre	1985	RCC	1986	pag. 126	–		
	24	agosto	1987	RCC	1988	pag. 398	–		
¹³	30	novembre	1954	RCC	1955	pag. 82	–		
	3	settembre	1970	RCC	1971	pag. 90	–		
	14	settembre	1971	RCC	1972	pag. 330	DTF	97	V 134
	1°	febbraio	1979	RCC	1980	pag. 111	–		
	19	novembre	1979	RCC	1980	pag. 304	–		
	15	ottobre	1985	RCC	1986	pag. 126	–		
¹⁴	30	novembre	1954	RCC	1955	pag. 82	–		
¹⁵	26	agosto	1953	RCC	1953	pag. 393	DTFA	1953	pag. 198
	14	settembre	1971	RCC	1972	pag. 330	DTF	97	V 134
¹⁶	26	agosto	1953	RCC	1953	pag. 393	DTFA	1953	pag. 198
	30	novembre	1954	RCC	1955	pag. 82	–		
¹⁷	14	settembre	1971	RCC	1972	pag. 330	DTF	97	V 134
¹⁸	30	novembre	1954	RCC	1955	pag. 82	–		
	15	ottobre	1985	RCC	1986	pag. 126	–		
¹⁹	21	febbraio	1955	RCC	1955	pag. 153	–		
	14	settembre	1971	RCC	1972	pag. 330	DTF	97	V 134

- occupa rappresentanti ausiliari (eccezione: N. 4019 seg.);
- conclude con la clientela contratti a proprio nome, ma ne trasferisce i diritti e gli obblighi al fornitore, agendo quindi come un rappresentante indiretto;
- commercia a proprio nome e a proprie spese (agente), ma dipende economicamente dal mandante e non assume alcun rischio imprenditoriale²⁰.

1/24 **11. Musicisti e artisti di scena**

Principio

- 4034
1/24 Per valutare se un'attività sia indipendente o dipendente, possono essere determinanti in particolare:
- la frequenza delle rappresentazioni presso un organizzatore particolare;
 - la durata dell'impiego;
 - l'importanza della personalità dell'artista per la rappresentazione in questione;
 - l'integrazione nell'organizzazione del lavoro dell'organizzatore.
- 4035
1/24 Se per esempio un'orchestra o una formazione di artisti dispone di una propria organizzazione (ad es. un'associazione che gestisce l'orchestra), i suoi membri sono trattati alla stregua di dipendenti.
- 4036
1/24 È invece irrilevante che:
- la rappresentazione si svolga o meno nell'ambito di un evento privato (ad es. riunioni di società, festa di famiglia) o di un evento (ev. commerciale) di un organizzatore professionista;
 - l'attività sia svolta a titolo principale o accessorio, professionale o amatoriale.

²⁰ 20 settembre 2013 9C_386/2013 (consid. 3) –

4036.1 Per quanto riguarda l'obbligo assicurativo si rinvia alle
1/24 DOA; per quanto concerne il versamento dei contributi si
rinvia alle DRC.

Esempi di attività dipendenti

4037 In linea di principio sono considerati dipendenti i musicisti
1/24 che:

4038 – lavorano sia come membri di un'orchestra o di una
1/24 band²¹ sia come solisti (p. es. pianisti di bar)²² in imprese
di ristorazione o alberghi;

4039 – vengono ingaggiati da organizzatori di concerti come au-
1/24 siliari per una serie di prove o di esecuzioni (soprannu-
merari d'orchestra). In questo caso il datore di lavoro è
l'organizzatore del concerto²³;

4040 – si esibiscono regolarmente presso un organizzatore in
1/24 qualità di «resident DJ».

4041 La regolamentazione e la prassi sviluppate per i musicisti
1/24 valgono per analogia anche per gli operatori del settore
delle arti sceniche (p. es. teatro, danza, cabaret)²⁴.

4042 Dalla retribuzione percepita dai musicisti senza domicilio fi-
1/24 scale o dimora in Svizzera può essere dedotto un forfait del
50 per cento a titolo di forfait sostitutivo per spese generali,
come nel diritto tributario federale. In generale per persona
con dimora in Svizzera si intende una persona che
soggiorna in Svizzera per almeno 30 giorni esercitando
un'attività lucrativa. Spetta alla cassa di compensazione
determinare a quale categoria di persone appartengano i
singoli musicisti.

²¹	19	maggio	1951	RCC	1951	pag. 291	–		
²²	26	novembre	1956	RCC	1957	pag. 317	–		
²³	26	aprile	1949	RCC	1949	pag. 242	–		
²⁴	26	aprile	1949	RCC	1949	pag. 240	DTFA	1949	pag. 40
	13	novembre	1951	–			DTFA	1951	pag. 224

Esempi di attività indipendente

- 4043 In linea di principio sono considerati indipendenti:
1/24
- 4044 – i musicisti (p. es. direttori d'orchestra, strumentisti, solisti,
1/24 membri di un'orchestra o di una band, cantanti), gli artisti di scena (p. es. ballerini, attori, intrattenitori) che si esibiscono singolarmente o collettivamente nel quadro di una *manifestazione speciale* (concerti, serate musicali, settimane musicali, serate di società, matrimoni)²⁵ anche se lo spettacolo non è organizzato dagli stessi musicisti o artisti ma da terzi;
- 4045 – i DJ ingaggiati per un evento unico in qualità di «DJ
1/24 ospiti».
- 1/24 **12. Collaboratori dei media**
- 1/24 **13. Fotomodelle e indossatrici**
- 1/24 **14. Giornalai, venditori di biglietti della lotteria e distributori di riviste e periodici**
- 4050.1 Il reddito dei giornalai, dei venditori di biglietti della lotteria
1/24 e dei distributori di riviste e periodici fa generalmente parte del salario determinante²⁶.
- 1/24 **15. Traduttori ed interpreti**
- 4050.2 Il reddito di traduttori ed interpreti, che sono integrati, dal
1/24 punto di vista dell'organizzazione del lavoro, nell'azienda del datore di lavoro o del mandante, per cui questi ultimi

²⁵ 25 gennaio 1956 RCC 1956 pag. 98 –
²⁶ 14 febbraio 1950 RCC 1950 pag. 147 DTFA 1950 pag. 37

impongono il programma, il luogo e l'orario di lavoro, costituisce un salario determinante.

- 4050.3
1/24 Il reddito di un traduttore sarà invece considerato proveniente da un'attività lucrativa indipendente se egli esegue traduzioni a domicilio o in locali da lui affittati, senza dipendere in modo determinante da direttive altrui nell'organizzazione del proprio lavoro²⁷.
- 4050.4
1/24 Il reddito di un *interprete* sarà considerato proveniente da un'attività lucrativa indipendente se egli è chiamato a fornire le sue prestazioni di volta in volta (in occasione di conferenze, seminari, congressi ecc.) senza essere integrato, oltre a ciò, nell'azienda del datore di lavoro per ciò che riguarda l'organizzazione del lavoro.
- 4094 Il reddito dei membri della famiglia che lavorano con il capo di un'azienda fa parte del salario determinante. Per principio si devono versare i contributi sul salario in contanti e su quello in natura ([art. 14 cpv. 1 OAVS](#)). Per le seguenti persone tuttavia il salario determinante comprende solo il salario in contanti, mentre è esclusa l'imputazione di un salario complessivo (v. N. 4099 segg.):
- per i membri della famiglia del capo di un'azienda, fino al 31 dicembre dell'anno in cui compiono vent'anni ([art. 5 cpv. 3 lett. a LAVS](#));
 - per i membri della famiglia del capo di un'azienda, dopo l'ultimo giorno del mese in cui hanno raggiunto l'età di riferimento (65 anni; [art. 5 cpv. 3 lett. b LAVS](#));
 - per la moglie/il marito o il partner registrato del capo di un'azienda, indipendentemente dall'età ([art. 3 cpv. 3 LAVS](#) e [art. 165 cpv. 1 CC](#)).²⁸

²⁷	2	maggio	1986	RCC	1986	pag. 539	–
	13	luglio	2001	VSI	2001	pag. 252	–
²⁸				RCC	1987	pag. 337	–
	16	octobre	1992	VSI	1993	pag. 12	–

5ª parte: Allegati

1. Fattori di conversione delle rendite in capitale giusta l'[art. 7 lett. q OAVS](#)

Tabella 2.1

AVS 2015
Tasso d'interesse tecnico 2.5%

Età nate nel	Donne - Rendita					
	vitalizia	temporanea fino all'età di riferimento				65 1964 e dopo
		64 1960 e prima	64 1/4 1961	64 1/2 1962	64 3/4 1963	
20-29	32.0	25.1				25.4
30-34	30.3	22.0				22.4
35-39	28.9	19.6				20.0
40-44	27.5	16.8				17.4
45-49	25.8	13.8				14.4
50	24.8	11.7				12.4
51	24.4	11.0				11.7
52	24.0	10.3				11.0
53	23.6	9.6				10.3
54	23.2	8.8				9.6
55	22.8	8.0				8.8
56	22.4	7.2				8.0
57	22.0	6.4				7.2
58	21.6	5.5	5.7	6.0	6.2	6.4
59	21.1	4.7	4.9	5.1	5.3	5.5
60	20.7	3.8	4.0	4.3	4.5	4.7
61	20.3	2.9	3.1	3.4	3.6	3.8
62	19.8	1.9	2.2	2.4	2.7	2.9
63	19.3	1.0	1.2	1.5	1.7	1.9
64	18.9	0.0	0.3	0.5	0.8	1.0
65	18.4	-	-	-	-	0.0
66	17.9	-	-	-	-	-
67	17.4	-	-	-	-	-
68	16.9	-	-	-	-	-
69	16.4	-	-	-	-	-
70	15.9	-	-	-	-	-
71	15.4	-	-	-	-	-
72	14.9	-	-	-	-	-
73	14.4	-	-	-	-	-
74	13.8	-	-	-	-	-
75-79	12.2	-	-	-	-	-
80-84	9.6	-	-	-	-	-
85-89	7.0	-	-	-	-	-
90 e più	4.0	-	-	-	-	-

'Per un'età di riferimento di 64 anni e 3 mesi il valore attuale per i tre mesi supplementari è di 0.3. Essendo questo valore inferiore a 1, non occorre procedere alla capitalizzazione della rendita conformemente al N. 2103 delle presenti direttive. Tutti i valori sono però indicati ai fini dell'interpolazione tra l'età di 63 e 64 anni.

Formule di calcolo: capitale = rendita annua x fattore
rendita annua = capitale / fattore

L'età espressa in anni e mesi è arrotondata al mese inferiore e i fattori sono determinati tramite l'interpolazione del numero di anni intero superiore e di quello inferiore.

Esempio: rendita transitoria per una donna di 62 anni e 9 mesi (nata nel 1963) fino all'età di riferimento.

Età di 62 anni, rendita transitoria fino a 64 ^{3/4} anni	Fattore 2.7
Età di 63 anni, rendita transitoria fino a 64 ^{3/4} anni	Fattore 1.7
Età di 62 anni e 9 mesi	Fattore 1.95
Fattore (interpolazione pro rata temporis)	$(2.7-1.7) \times (12-9) / 12 + 1.7 = 1.95$

Tabella 2.2

AVS 2015
Tasso d'interesse tecnico 2.5%

Età nate nel	Donne - Rendita				
	rinvia fino all'età di riferimento				
	64 1960 e prima	64 1/4 1961	64 1/2 1962	64 3/4 1963	65 1964 e dopo
20-29	6.9				6.6
30-34	8.3				7.9
35-39	9.4				8.9
40-44	10.6				10.1
45-49	12.1				11.4
50	13.1				12.4
51	13.4				12.7
52	13.7				13.0
53	14.0				13.3
54	14.4				13.6
55	14.8				14.0
56	15.2				14.4
57	15.6				14.8
58	16.1	15.9	15.7	15.4	15.2
59	16.4	16.2	16.0	15.8	15.6
60	16.9	16.7	16.5	16.2	16.0
61	17.4	17.2	17.0	16.7	16.5
62	17.9	17.7	17.4	17.2	16.9
63	18.3	18.1	17.9	17.6	17.4
64	18.9	18.7	18.4	18.2	17.9
65	-	-	-	-	18.4
66	-	-	-	-	-
67	-	-	-	-	-
68	-	-	-	-	-
69	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-
71	-	-	-	-	-
72	-	-	-	-	-
73	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-
75-79	-	-	-	-	-
80-84	-	-	-	-	-
85-89	-	-	-	-	-
90 e più	-	-	-	-	-

2. Esempi

1/24

- 2.7 Il rapporto di lavoro di un tipografo è stato sciolto cinque mesi prima del raggiungimento dell'età di riferimento. Il datore di lavoro gli versa una rendita transitoria di 2000 franchi.

Poiché in questo caso la rendita è versata per meno di un anno, si rinuncia alla capitalizzazione e si continua a riscuotere i contributi sulle rendite.

2.9 A partire dall'inizio del mese dopo il compimento dei 62 anni un'estetista riduce il proprio grado d'occupazione al 50 per cento. Il datore di lavoro le versa a titolo volontario una rendita transitoria di 700 franchi al mese fino al raggiungimento dell'età di riferimento.

In caso di pensionamento parziale si rinuncia alla capitalizzazione e si continua a riscuotere i contributi sulle rendite e sul salario rimanente.

2.12 Un'azienda deve chiudere l'esercizio a fine anno e licenziare tutto il personale. Oltre a una prestazione di previdenza della sua cassa pensioni, una commessa sessantenne, nata nel 1963, riceve le seguenti prestazioni d'uscita:

<i>Prestazioni</i>	<i>al mese</i>	<i>durata</i>
Prestazione transitoria facoltativa della cassa pensioni	Fr. 1500	36 mesi
Supplemento facoltativo della cassa pensioni a partire da 64 ^{3/4} anni	Fr. 500	a vita
Prestazione transitoria dell'AVS	Fr. 1030	3 mesi
Prestazione transitoria dell'AVS	Fr. 1800	45 mesi
Partecipazione ai contributi AVS (senza attività lucrativa)	Fr. 80	55 mesi

Visto che il versamento di prestazioni in seguito alla chiusura dell'azienda rientra nell'ambito dell'[art. 8^{ter} cpv. 2 OAVS](#), si applica il calcolo privilegiato.

Le rendite vanno convertite in una prestazione in capitale:
 capitale = rendita mensile x 12 x fattore provvisorio fino a 64^{3/4} anni x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino a 64^{3/4} anni.

Prestazione transitoria CP	1500	x	12	x	36/57	x	4,5	=	51 158
Supplemento CP	500	x	12			x	16,2	=	97 200
Prestazione transitoria AVS	1030	x	12	x	3/57	x	4,5	=	2927
Prestazione transitoria AVS	1800	x	12	x	45/57	x	4,5	=	76 737
Contributi AVS	80	x	12	x	55/57	x	4,5	=	<u>4168</u>
Importo complessivo									232 190

Meno 4,5 x 29 400 (quattro volte e mezza la rendita di vecchiaia massima annua) =	<u>132 300</u>
<i>Salario determinante</i>	99 890

2.14 Una responsabile degli acquisti, nata il 20 febbraio 1964 termina la sua attività il 28 febbraio 2021 all'età di 57 anni. L'azienda prende a carico i contributi alla cassa pensioni, ammontanti a 449 franchi al mese, dalla partenza fino all'età di riferimento. Non sono applicabili né l'[art. 8 lett. a OAVS](#) né l'[art. 8^{ter} OAVS](#) (l'assunzione dei contributi alla cassa pensioni non è regolamentare e si tratta di una prestazione individuale).

A partire dal 1° marzo 2023, l'ex responsabile degli acquisti riceverà inoltre una rendita anticipata di 2730 franchi mensili fino al raggiungimento dell'età di riferimento (28 febbraio 2029).

I contributi e le rendite vengono capitalizzati nel modo seguente:

capitale = contributi mensili o rendita mensile x 12 x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino a 65 anni x fattore provvisorio fino a 65 anni

Contributi CP 96 mesi $449 \times 12 \times 96/96 \times 7,2 =$	38 793
Rendita anticipata 72 mesi $2\,730 \times 12 \times 72/96 \times 7,2 =$	<u>176 904</u>
Salario determinante	215 697

2.15 Su iniziativa del datore di lavoro, il rapporto di lavoro di un impiegato cantonale nato il 15 novembre 1961 viene sciolto per la fine di maggio 2023. Dal 1° giugno 2023 il Cantone versa al suo ex dipendente una rendita transitoria di 2450 franchi al mese fino al raggiungimento del 63° anno di età. Dal 1° dicembre 2024 la rendita transitoria è sostituita da una rendita complementare regolamentare LPP che dal 1° dicembre 2027 è a sua volta sostituita dalla rendita AVS.

La rendita complementare non è un reddito da attività lucrativa soggetto a contribuzione e non va quindi capitalizzata.

La rendita transitoria è capitalizzata come segue:
 capitale = rendita mensile x 12 x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino a 65 anni x fattore provvisorio fino a 65 anni

Rendita annua: 2450 x 12 =	29 400
61 anni e 6 mesi: fattore provvisorio fino a 65 interpolato secondo la tabella: (3,8-2,9) x (6/12) + 2,9 =	3,35
Salario determinante: 29 400 x 18/42 x 3,35 =	42 210

3. Differenziazione tra il salario soggetto ai premi dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni e il salario determinante secondo il diritto dell'AVS

Per principio i premi dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sono riscossi sul salario determinante secondo il diritto AVS ([art. 115](#) in combinato disposto con l'[art. 22 cpv. 1 e 2 OAINF](#)).

Differenze

- I premi dell'assicurazione contro gli infortuni sono riscossi solo fino a un importo massimo del guadagno assicurato fissato dal Consiglio federale ([art. 22 cpv. 1 OAINF](#)).
- I guadagni su cui non sono riscossi contributi dell'AVS a causa dell'età dell'assicurato sono invece considerati come guadagno assicurato nell'assicurazione contro gli infortuni ([art. 22 cpv. 2 lett. a OAINF](#); questo vale per i giovani che non sono ancora sottoposti all'obbligo contributivo dell'AVS e per le persone che hanno raggiunto l'età di riferimento i cui guadagni sono parzialmente o totalmente esenti da contributi).
- Nell'assicurazione contro gli infortuni, per i membri della famiglia che collaborano nell'azienda, le persone che lavorano nell'azienda del partner registrato, i soci, gli azionisti e i membri di società cooperative si prende in considerazione almeno il salario corrispondente agli usi locali o professionali ([art. 22 cpv. 2 lett. c OAINF](#)), mentre nell'AVS tale minimo è fissato all'[art. 14 OAVS](#) (reddito complessivo) o non esiste.
- Le indennità versate al termine del rapporto di lavoro, in caso di chiusura o fusione dell'azienda o in circostanze analoghe, non sono prese in considerazione dall'assicurazione contro gli infortuni ([art. 22 cpv. 2 lett. d OAINF](#); p. es. prestazioni di previdenza e indennità di partenza).
- Per i praticanti, i volontari e le persone che si preparano alla scelta di una professione o che sono occupate in centri d'apprendistato, i premi ammontano almeno al 20 per cento del guadagno massimo giornaliero assicurato per le persone maggiorenni e almeno al 10 per cento per i minorenni ([art. 115 cpv. 1 lett. b OAINF](#)).
- Per le persone occupate nei centri di integrazione professionale o nei laboratori per l'occupazione permanente degli invalidi i premi vanno versati su un importo annuo pari ad almeno 12 volte il

guadagno massimo giornaliero assicurato ([art. 115 cpv. 1 lett. c OAINF](#)).

- I premi dell'assicurazione contro gli infortuni non vanno versati sulle indennità giornaliere dell'assicurazione invalidità e dell'assicurazione militare né sulle indennità per perdita di guadagno ([art. 115 cpv. 1 lett. d OAINF](#)).

4. Allegato temporaneo – Elenco delle corrispondenze tra i numeri marginali delle DSD 2018 e delle DSD 2019

Vecchio 2018	Nuovo 2019	Vecchio 2018	Nuovo 2019	Vecchio 2018	Nuovo 2019	Vecchio 2018	Nuovo 2019
1008	1009	2013	2020	2046	2061	2088	2114
1009	1010	2014	2021	2047	2062	2089	2115
1010	1011	2014.1	2022	2048	2063	2090	2124
1010.1	1012	2014.2	2023	2049	2064	2091	2125
1010.2	1013	2014.3	2024	2050	2065	2092	2126
1011	1014	2014.4	2025	2051	2066	2093	2127
1012	1015	2014.5	2026	2052	2067	2094	2128
1013	1018	2015	2027	2053	2068	2095	2129
1014	1019	2015.1	2028	2054	2069	2096	2130
1015	1020	2015.2	2029	2055	2070	2097	2131
1016	1023	2015.3	2030	2056	2071	2098	2132
1017	1024	2015.4	2031	2056.1	2072	2099	2133
1018	1025	2015.5	2032	2057	2073	2100	2134
1018.1	1026	2015.6	2033	2058	2074	2101	2135
1018.2	1027	2015.7	2034	2059	2075	2102	2136
1019	1028	2015.8	2035	2060	2076	2103	2137
1020	1021	2015.9	2036	2061	2077	2104	2138
1021	1029	2016	2037	2062	2078	2105	2139
1022	1030	2016.1	2038	2063	2079	2106	2140
1023	1031	2016.2	2039	2064	2080	2107	2141
1024	1032	2016.3	2040	2065	2081	2108	2142
1025	1033	2017	2041	2066	2082	2109	2143
1026	1034	2018	2042	2067	2083	2110	2144
1027	1035	2019	2043	2068	2084	2111	2099
1028	1036	2029	2044	2069	2085	2111.1	2100
1029	1037	2030	2045	2070	2086	2111.2	2101
1030	1038	2031	2046	2071	2088	2112	2102
1031	1039	2032	2047	2072	2089	2113	2103
1032	1040	2033	2048	2073	2090	2114	2104
-	1008	2034	2049	2074	2091	2114.1	2105
-	1016	2035	2050	2075	2092	2114.2	2106
-	1022	2036	2051	2076	2093	2114.3	-
		2037	2052	2079	-	2115	2107
2011.1	2012	2038	2053	2080	2094	2116	2108
2011.2	2013	2039	2054	2081	2095	2117	-
2011.3	2014	2040	2055	2082	2096	2117.1	2146
2011.4	2015	2041	2056	2083	2097	2117.2	2147
2011.5	2016	2042	2057	2084	2098	2117.3	2148
2011.6	2017	2043	2058	2085	2109	2117.4	2149
2011.7	2018	2044	2059	2086	2110	2117.5	2150
2012	2019	2045	2060	2087	2111	2117.6	2146

Vecchio 2018	Nuovo 2019	Vecchio 2018	Nuovo 2019	Vecchio 2018	Nuovo 2019	Vecchio 2018	Nuovo 2019
2118	2198	2161	2190	4048	4025	4097	4067
2119	2199	2162	2191	4049	4026	4098	4068
2120	2200	2163	2192	4050	4027	4099	4069
2121	2201	2164	2193	4056	4028	4100	4070
2122	2165	2165	2116	4057	4029	4101	4071
2123	2166	2166	2117	4059	4030	4102	4072
2124	2167	2167	2112	4060	4031	4103	4057
2125	2168	2167	2121	4061	4033	4104	4058
2126	2169	2168	2118	4062	4036, 4038*	4105	4073
2127	2170	2169	2118	4063	4039*	4106	4074
2128	2171	2170	2122	4063.1	4042*	4107	4075
2129	2172	2171	2123	4064	4041*	4108	4076
2131	2152	2172	2161	4065	4044*	4109	4077
2132	2153	2173	2162	4066	4034*	4110	4078
2133	2154	2174	2163	4067	4036*	4111	4079
2134	2155	2175	2203	4068	4040, 4045*	4112	4080
2135	2156	2176	1017	4069	4050.1*	4113	4081
2136	2157	-	2087	4070	-	4114	-
2137	2158	-	2113	4071	-	4115	-
2138	2159	-	2119	4072	4050.2*	4116	4082
2138.1	2160	-	2120	4073	4050.3*	4117	4083
2139	2194	-	2151	4074	4050.4*	4118	4084
2140	2195		2164	4075	4046	4119	-
2141	2196			4077	4047	4120	4086
2142	2197	4010	-	4078	4050	4121	4087
2143	2202	4011	-	4079	4048	4122	4088
2144	2173	4012	-	4080	4052	4123	4089
2145	2174	4013	4010	4081	4053	4124	4090
2146	2175	4014	4011	4082	4054	4125	4091
2147	2176	4015	4012	4083	4055	4126	4092
2148	2177	4016	4013	4084	4056	4127	4093
2149	2178	4017	4014	4085	-	4128	4094
2150	2179	4018	-	4086	-	4129	4095
2151	2180	4020	4015	4087	4059	4130	4096
2152	2181	4021	4016	4088	4060	4131	4097
2153	2182	4022	4017	4089	4061	4133	4098
2154	2183	4023	4018	4090	-	4134	4099
2155	2184	4024	4019	4091	-	4135	4100
2156	2185	4025	4020	4092	4062	4136	4101
2157	2186	4026	4021	4093	4063	4137	4102
2158	2187	4045	4022	4094	4064	4138	4103
2159	2188	4046	4023	4095	4065	4139	4104
2160	2189	4047	4024	4096	4066	4140	4105

Vecchio 2018	Nuovo 2019
4141	4106
4142	-
4143	4108
4144	4109
4145	4110
4146	4111
4147	4112
4148	4113
4149	4114
-	4032
-	4049
-	4051
-	4085
-	4107

* = aggiornamento 1.1.2024